

208

Rej. 74/99 MPM

POSTANOWIENIE PREZYDENTA RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

z dnia 22 grudnia 1999 r.

o nadaniu odznaczeń.

Na podstawie art. 138 Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 2 kwietnia 1997 r. (Dz. U. Nr 78, poz. 483) oraz ustawy z dnia 16 października 1992 r. o orderach i odznaczeniach (Dz. U. Nr 90, poz. 450) odznaczone zostają osoby, które przeżyły 50 lat w jednym związku małżeńskim,

MEDALEM ZA DŁUGOLETNIĘ POŻYCIE MAŁŻEŃSKIE

na wniosek Wojewody Kujawsko-Pomorskiego:

1. Andrysiak Marian s. Antoniego, 2. Andrysiak Cecylia c. Władysława, 3. Baczyński Mieczysław s. Michała, 4. Baczyńska Helena c. Władysława, 5. Bakoń Feliks s. Jana, 6. Bakoń Leokadia c. Aleksandra, 7. Banach Stanisław s. Tomasz, 8. Banach Teresa c. Pawła, 9. Banaś Józef s. Adama, 10. Banaś Olga c. Stanisława, 11. Bartniczak Zygmunt s. Jana, 12. Bartniczak Stanisława c. Stefana, 13. Bartoś Edward s. Bronisława, 14. Bartoś Wanda c. Władysława, 15. Bereznowski Bolesław s. Józefa, 16. Bereznowska Stanisława c. Ignacego, 17. Biernat Dominik s. Franciszka, 18. Biernat Gabriela c. Stanisława, 19. Bilski Henryk s. Michała, 20. Bilska Kazimiera c. Józefa, 21. Biskup Stanisław s. Franciszka, 22. Biskup Elżbieta c. Bronisława, 23. Bizon Kazimierz s. Józefa, 24. Bizon Zofia c. Antoniego, 25. Błochowiak Michał s. Jana, 26. Błochowiak Jadwiga c. Antoniego, 27. Bobowski Stanisław s. Antoniego, 28. Bobowska Aniela c. Andrzeja, 29. Bobrzycki Stanisław s. Walentego, 30. Bobrzycka Wanda c. Stanisława, 31. Boduch Piotr s. Stanisława, 32. Boduch Felicja c. Józefa, 33. Bolinski Henryk s. Walentego, 34. Bolinska Alfreda c. Stanisława, 35. Borlik Jerzy s. Andrzeja, 36. Borlik Regina c. Józefa, 37. Budzyński Izydor s. Cezarego, 38. Budzyńska Klara c. Ignacego, 39. Celmer Józef s. Franciszka, 40. Celmer Zofia c. Jana, 41. Cerajewski Feliks s. Leona, 42. Cerajewska Marta c. Teodora, 43. Chmiel Piotr s. Jana, 44. Chmiel Helena c. Józefa, 45. Chojnacki Jan s. Stanisława, 46. Chojnacka Jadwiga c. Adama, 47. Cichoński Franciszek s. Stanisława, 48. Cichońska Genowefa c. Piotra, 49. Ciećko Stanisław s. Jana, 50. Ciećko Irena c. Wojciecha, 51. Cieluch Adam s. Antoniego, 52. Cieluch Marianna c. Walentego, 53. Ciepluch Paweł s. Pawła, 54. Ciepluch Teresa c. Franciszka, 55. Czerwiński Franciszek s. Wacława, 56. Czerwińska Teresa c. Szczepana, 57. Czerwiński Henryk s. Józefa, 58. Czerwińska Daniela c. Juliana, 59. Dmuchowski Jan s. Jana, 60. Dmuchowska Helena c. Franciszka, 61. Dober Bronisław s. Jana, 62. Dober Apolonia c. Teodora, 63. Dobrzeński Zenon s. Leona, 64. Dobrzeńska Czesława c. Stanisława, 65. Domek Henryk s. Bartłomieja, 66. Domek Zofia c. Bronisława, 67. Drozdowski Alfons s. Jakuba, 68. Drozdowska Helena c. Roberta, 69. Dutkowski Jan, 70. Dutkowska Irena, 71. Dzienny Kazimierz s. Jana, 72. Dzienna Marta c. Michała, 73. Dziu-

dział Zbigniew s. Stanisława, 74. Dziudziel Sabina c. Antoniego, 75. Elszyn Tadeusz s. Adama, 76. Elszyn Marianna c. Józefa, 77. Figiel Leon s. Andrzeja, 78. Figiel Stanisława c. Tadeusza, 79. Filipek Tadeusz s. Michała, 80. Filipek Monika c. Jakuba, 81. Filiżanowski Tadeusz s. Władysława, 82. Filiżanowska Henryka c. Stanisława, 83. Flis Ignacy s. Andrzeja, 84. Flis Władysława c. Jana, 85. Fojut Kazimierz s. Władysława, 86. Fojut Franciszka c. Bolesława, 87. Gaj Tadeusz s. Ignacego, 88. Gaj Marianna c. Aleksandra, 89. Gajewski Feliks s. Michała, 90. Gajewska Tekla c. Stanisława, 91. Gatkowski Kazimierz s. Wacława, 92. Gatkowska Kazimiera c. Józefa, 93. Gębal Stanisław s. Leona, 94. Gębal Teodozja c. Aleksandra, 95. Gębicki Edmund s. Czesława, 96. Gębicka Kazimiera c. Stanisława, 97. Gębicki Zdzisław s. Czesława, 98. Gębicka Helena c. Stanisława, 99. Glazik Alfons s. Jana, 100. Glazik Kazimiera c. Pawła, 101. Gmiński Edward s. Józefa, 102. Gmińska Franciszka c. Józefa, 103. Golarz Fryderyk s. Wincentego, 104. Golarz Maria c. Antoniego, 105. Górczyński Arkadiusz s. Stanisława, 106. Górczyńska Elżbieta c. Stanisława, 107. Grabowski Bolesław s. Stanisława, 108. Grabowska Alina c. Andrzeja, 109. Grabowski Zdzisław s. Jana, 110. Grabowska Zofia c. Marcina, 111. Grajkowski Zenon s. Wacława, 112. Grajkowska Krystyna c. Walentego, 113. Gręzicki Adam s. Franciszka, 114. Gręzicka Teresa c. Wojciecha, 115. Groblewski Cyryl s. Ludwika, 116. Groblewska Joanna c. Szczepana, 117. Grubich Klemens s. Ignacego, 118. Grubich Gertruda c. Jana, 119. Grzeszczak Ignacy s. Franciszka, 120. Grzeszczak Prakseda c. Antoniego, 121. Gzella Franciszek s. Alojzego, 122. Gzella Genowefa c. Jana, 123. Honskamp Jan s. Konrada, 124. Honskamp Stefania c. Ignacego, 125. Jacalski Kazimierz s. Franciszka, 126. Jacalska Lucyna c. Franciszka, 127. Jagodziński Adam s. Władysława, 128. Jagodzińska Cecylia c. Michała, 129. Jakszewski Marian s. Jana, 130. Jakszewska Janina c. Franciszka, 131. Janer Erwin s. Augusta, 132. Janer Wanda c. Franciszka, 133. Janiak Łucjan s. Andrzeja, 134. Janiak Apolonia c. Michała, 135. Jankowski Henryk s. Jana, 136. Jankowska Marta c. Teofila, 137. Jankowski Kazimierz s. Jacentego, 138. Jankowska Elżbieta c. Erazma, 139. Jaracz Bolesław s. Józefa, 140. Jaracz Klara c. Józefa, 141. Jaroszewski Marcelli s. Feliksa, 142. Jaroszewska Czesława c. Floriana, 143. Jasiński Józef s. Józefa, 144. Jasińska Genowefa c. Macieja, 145. Jaskólski Kazimierz s. Władysława, 146. Jaskólska Teresa c. Aleksandra, 147. Jąkałski Wacław s. Franciszka, 148. Jąkałska Irena c. Józefa, 149. Józwiak Jan s. Stanisława, 150. Józwiak Stanisława c. Jana, 151. Kaczmarek Florian s. Józefa, 152. Kaczmarek Jadwiga c. Wincentego, 153. Kamieniecki Edmund s. Michała, 154. Kamieniecka Aleksandra c. Władysława, 155. Kamiński Mieczysław s. Józefa, 156. Kamińska Janina c. Pawła, 157. Kamiński Mikołaj s. Wojciecha, 158. Ka-

mińska Eleonora c. Leona, 159. Kanarek Stefan s. Józefa, 160. Kanarek Waleria c. Tadeusza, 161. Kaźmierczak Władysław, 162. Kaźmierczak Irena, 163. Kijak Eugeniusz s. Franciszka, 164. Kijak Regina c. Wincentego, 165. Kinasiewicz Jan s. Szczepana, 166. Kinasiewicz Zofia c. Antoniego, 167. Klimacki Józef s. Jakuba, 168. Klimacka Halina c. Alojzego, 169. Kocikowski Julian s. Piotra, 170. Kocikowska Jadwiga c. Adama, 171. Kołomański Stanisław s. Jana, 172. Kołomańska Leokadia c. Stanisława, 173. Kontowicz Kazimierz s. Stanisława, 174. Kontowicz Maria c. Tomasza, 175. Kopczyński Józef s. Jana, 176. Kopczyńska Irena c. Władysława, 177. Kopyciński Jerzy s. Wincentego, 178. Kopycińska Cecylia c. Franciszka, 179. Kośmider Szczepan s. Walentego, 180. Kośmider Józefa c. Wacława, 181. Kotas Stefan s. Kazimierza, 182. Kotas Irena c. Jakuba, 183. Kowal Tadeusz s. Franciszka, 184. Kowal Rozalia c. Jana, 185. Kowalik Józef s. Jana, 186. Kowalik Jadwiga c. Ignacego, 187. Kowalski Kazimierz s. Józefa, 188. Kowalska Anna c. Józefa, 189. Kowalski Witold s. Brunona, 190. Kowalska Melania c. Franciszka, 191. Kozłowski Edmund, 192. Kozłowska Władysława, 193. Kraiński Teofil s. Józefa, 194. Kraińska Regina c. Stanisława, 195. Kraszkiewicz Bronisław s. Antoniego, 196. Kraszkiewicz Ludwika c. Juliana, 197. Krawczyk Tadeusz s. Jana, 198. Krawczyk Monika c. Konstantego, 199. Krzyżelewski Antoni s. Jana, 200. Krzyżelewska Irena c. Jana, 201. Kubiak Roman s. Franciszka, 202. Kubiak Gertruda c. Władysława, 203. Kujawa Mieczysław s. Stanisława, 204. Kujawa Zofia c. Józefa, 205. Kurzawa Stefan s. Marcina, 206. Kurzawa Janina c. Stanisława, 207. Kutta Leon s. Franciszka, 208. Kutta Bożena c. Albina, 209. Lamański Zdzisław s. Edmunda, 210. Lamańska Monika c. Stanisława, 211. Lewandowski Mieczysław s. Alojzego, 212. Lewandowska Irena c. Augustyna, 213. Lewandowski Tadeusz s. Konstantego, 214. Lewandowska Marianna c. Feliksa, 215. Lewandowski Zbigniew s. Władysława, 216. Lewandowska Ludomira c. Sergiusza, 217. Lizak Edward s. Władysława, 218. Lizak Emilia c. Mieczysława, 219. Loręc Józef s. Pawła, 220. Loręc Wacława c. Bolesława, 221. Lotycz Ferdynand s. Jana, 222. Lotycz Eleonora c. Jana, 223. Łopatkiewicz Józef s. Tomasza, 224. Łopatkiewicz Jadwiga c. Konstantego, 225. Majkut Józef s. Andrzeja, 226. Majkut Aniela c. Jana, 227. Malec Adam s. Franciszka, 228. Malec Helena c. Pawła, 229. Malicki Michał s. Stanisława, 230. Malicka Zofia c. Wacława, 231. Marcinkowski Stanisław s. Szczepana, 232. Marcinkowska Krystyna c. Jana, 233. Maruła Czesław s. Józefa, 234. Maruła Helena c. Kazimierza, 235. Mazurek Henryk s. Wincentego, 236. Mazurek Stanisława c. Józefa, 237. Michalski Florian s. Walentego, 238. Michalska Marianna c. Józefa, 239. Michalski Kazimierz s. Józefa, 240. Michalska Kazimiera c. Kazimierza, 241. Michałowski Mieczysław s. Bronisława, 242. Michałowska Gertruda c. Franciszka, 243. Mikołajewski Jan s. Józefa, 244. Mikołajewska Maria c. Andrzeja, 245. Minga Bronisław s. Leona, 246. Minga Władysława c. Izydora, 247. Morawiak Ludwik s. Ludwika, 248. Morawiak Jadwiga c. Jana, 249. Morawski Józef s. Franciszka, 250. Morawska Władysława c. Marcina, 251. Mordarski Jan s. Mieczysława, 252. Mordarska Halina c. Klemensa, 253. Moskal Kazimierz s. Ludwika, 254. Moskal Krystyna c. Wincentego, 255. Mottawski Julian s. Stanisława, 256. Mottawska Stanisława c. Wawrzyna, 257. Mottawski Kazimierz s. Jana, 258. Mottawska Jadwiga c. Kazimierza, 259. Mruczyk Marian, 260. Mruczyk Marianna, 261. Murawski Henryk s. Michała, 262. Murawska Jadwiga c. Wincentego, 263. Muszalik Zdzisław s. Michała, 264. Muszalik Janina c. Jana, 265. Myśliński Józef s. Jana, 266. Myślińska Marta c. Ludwika, 267. Najsztub Jan s. Władysława, 268. Najsztub Urszula c. Władysława, 269. Nawrocki Jerzy s. Franciszka, 270. Nawrocka Stanisława c. Kazimierza, 271. Niekraś Mieczysław s. Wacława, 272. Niekraś Teresa c. Władysława, 273. Nierebiński Stanisław s. Jana, 274. Nierebińska Zofia c. Franciszka, 275. Nikiel Bolesław s. Piotra, 276. Nikiel Anna c. Jana, 277. Nuszczyński Józef s. Kazimierza, 278. Nuszczyńska Marianna c. Franciszka, 279. Ochocki Tadeusz s. Józefa, 280. Ochocka Helena c. Stanisława, 281. Olechno Jan s. Antoniego, 282. Olechno Stanisława c. Wacława, 283. Olszewski Józef s. Jana, 284. Olszewska Alfreda c. Wojciecha, 285. Olszewski Kazimierz s. Józefa, 286. Olszewska Władysława c. Józefa, 287. Ostrowski Stanisław, 288. Ostrowska Helena, 289. Otocki Józef s. Pawła, 290. Otocka Janina c. Jana, 291. Pachura Mieczysław s. Jana, 292. Pachura Janina c. Jana, 293. Pachuta Ludwik s. Michała, 294. Pachuta Stefania c. Franciszka, 295. Paliwoda Alojzy s. Jakuba, 296. Paliwoda Gertruda c. Ludwika, 297. Pankowski Tadeusz s. Szczepana, 298. Pankowska Czesława c. Bronisława, 299. Paradowski Marian s. Ludwika, 300. Paradowska Łucja c. Ignacego, 301. Partyka Alfons s. Jana, 302. Partyka Stefania c. Eliasza, 303. Pawlak Adam s. Marcina, 304. Pawlak Bronisława c. Franciszka, 305. Pazderski Roman s. Wincentego, 306. Pazderska Janina c. Walentego, 307. Piątkowski Bronisław s. Władysława, 308. Piątkowska Zofia c. Władysława, 309. Piotrowski Kazimierz s. Stanisława, 310. Piotrowska Maria c. Jana, 311. Płachecki Józef s. Józefa, 312. Płachecka Zofia c. Wincentego, 313. Płatników Grzegorz s. Władysława, 314. Płatników Filomena c. Józefa, 315. Podosek Czesław s. Jana, 316. Podosek Irena c. Karola, 317. Polasik Kazimierz s. Kazimierza, 318. Polasik Joanna c. Bernarda, 319. Polewaczek Władysław s. Paulina, 320. Polewaczek Czesława c. Franciszka, 321. Potorski Stanisław s. Teofila, 322. Potorska Felicja c. Wacława, 323. Powął Edmund s. Jana, 324. Powął Genowefa c. Stanisława, 325. Powroźnik Stanisław s. Józefa, 326. Powroźnik Janina c. Franciszka, 327. Poznański Zygfryd s. Franciszka, 328. Poznańska Teresa c. Franciszka, 329. Przewłoka Władysław, 330. Przewłoka Genowefa, 331. Przybysz Czesław s. Stanisława, 332. Przybysz Melania c. Jana, 333. Pupkowski Józef s. Antoniego, 334. Pupkowska Anna c. Władysława, 335. Pytliński Tadeusz s. Aleksandra, 336. Pytlińska Lubomiła c. Konstantego, 337. Rabinek Kazimierz s. Józefa, 338. Rabinek Aleksandra c. Czesława, 339. Raczyński Czesław s. Wojciecha, 340. Raczyńska Janina c. Jana, 341. Rogala Szczepan s. Wincentego, 342. Rogala Halina c. Feliksa, 343. Różga Ignacy s. Franciszka, 344. Różga Genowefa c. Adama, 345. Różycki Zdzisław s. Bronisława, 346. Różycka Zofia c. Jana, 347. Rudnicki Zbigniew s. Ludwika, 348. Rudnicka Urszula c. Władysława, 349. Rumiński Klemens s. Bolesława, 350. Rumińska Zofia c. Władysława, 351. Rzepczyński Henryk s. Józefa, 352. Rzepczyńska Florentyna c. Antoniego, 353. Salamądry Stanisław s. Jana, 354. Salamądra Zofia c. Bolesława, 355. Sarnacki Czesław s.

Antoniego, 356. Sarnacka Stefania c. Stanisława, 357. Senski Alfons s. Leona, 358. Senska Agata c. Floriana, 359. Seroczyński Józef s. Władysława, 360. Seroczyńska Elżbieta c. Władysława, 361. Silkowski Teofil s. Józefa, 362. Silkowska Zofia c. Józefa, 363. Skiera Leonard s. Józefa, 364. Skiera Agata c. Franciszka, 365. Skupin Józef s. Stanisława, 366. Skupin Faustyna c. Stefana, 367. Smerliński Jan s. Franciszka, 368. Smerlińska Janina c. Franciszka, 369. Smokowski Janusz s. Wincentego, 370. Smokowska Helena c. Kazimierza, 371. Smół Leon s. Józefa, 372. Smół Marianna c. Franciszka, 373. Sobczak Czesław s. Stefana, 374. Sobczak Zofia c. Władysława, 375. Sobczak Stefan s. Ignacego, 376. Sobczak Jadwiga c. Józefa, 377. Sontowski Jan s. Jana, 378. Sontowska Bronisława c. Władysława, 379. Starczewski Michał s. Dominika, 380. Starczewska Łucja c. Ludwika, 381. Staręga Jan s. Stanisława, 382. Staręga Marianna c. Stanisława, 383. Stasiak Henryk s. Ludwika, 384. Stasiak Ludwika c. Wojciecha, 385. Staszak Kazimierz s. Adama, 386. Staszak Karolina c. Józefa, 387. Strużyński Edward s. Piotra, 388. Strużyńska Genowefa c. Bolesława, 389. Suchomski Tadeusz s. Pawła, 390. Suchomska Helena c. Antoniego, 391. Sworowski Alojzy s. Antoniego, 392. Sworowska Benedykta c. Władysława, 393. Szajer Stanisław s. Wincentego, 394. Szajer Mesalina c. Tadeusza, 395. Szkudlarek Antoni s. Tomasza, 396. Szkudlarek Gabriela c. Jana, 397. Szotkiewicz Czesław, 398. Szotkiewicz Marianna, 399. Szularecki Józef s. Wawrzyńca, 400. Szularecka Teresa c. Stanisława, 401. Szumiel Julian s. Wincentego, 402. Szumiel Danuta c. Franciszka, 403. Szwagrowski Władysław s. Wawrzyna, 404. Szwagrowska Regina c. Wincentego, 405. Szykowski Bronisław s. Władysława, 406. Szykowska Jadwiga c. Adama, 407. Tarnopolski Edward s. Antoniego, 408. Tarnopolska Anastazja c. Jana, 409. Tomaszewski Stanisław s. Antoniego, 410. Tomaszewska Apolonia c. Stanisława, 411. Tomczyk Feliks s. Bartłomieja, 412. Tomczyk Stanisława c. Stanisława, 413. Topoliński Bernard s. Jana, 414. Topolińska Jadwiga c. Józefa, 415. Trzciniński Stanisław s. Czesława, 416. Trzcinińska Maria c. Franciszka, 417. Trzosek Stanisław s. Franciszka, 418. Trzosek Zofia c. Jana, 419. Urbański Wincenty s. Wojciecha, 420. Urbańska Walentyna c. Szczepana, 421. Urbański Zdzisław s. Bartłomieja, 422. Urbańska Marianna c. Józefa, 423. Wajer Czesław s. Dominika, 424. Wajer Teresa c. Władysława, 425. Walczak Edmund s. Marcina, 426. Walczak Jadwiga c. Wawrzyna, 427. Warachowski Władysław s. Bolesława, 428. Warachowska Regina c. Antoniego, 429. Wenderski Franciszek s. Bronisława, 430. Wenderska Anna c. Władysława, 431. Wesołowski Tadeusz s. Leona, 432. Wesołowska Marianna c. Andrzeja, 433. Wiącek Czesław s. Józefa, 434. Wiącek Helena c. Franciszka, 435. Wielgopolan Józef s. Jana, 436. Wielgopolan Helena c. Władysława, 437. Wierzchoń Józef s. Władysława, 438. Wierzchoń Cecylia c. Jana, 439. Wietrzycki Henryk s. Józefa, 440. Wietrzycka Cecylia c. Jana, 441. Wiśniewski Bolesław s. Jana, 442. Wiśniewska Janina c. Gracjana, 443. Witczak Józef s. Wincentego, 444. Witczak Janina c. Jana, 445. Witkowski Edmund s. Antoniego, 446. Witkowska Jadwiga c. Szczepana, 447. Witt Wacław s. Wacława, 448. Witt Otolia c. Jana, 449. Wojciechowski Franciszek, 450. Wojciechowska Marianna, 451. Wojciechowski Jan s. Jana, 452. Wojciechowska Łucja c. Jana, 453. Wojciechowski Wacław s. Józefa, 454. Wojciechowska Salomea c. Jana, 455. Wojtowicz Czesław s. Wawrzyńca, 456. Wojtowicz Leokadia c. Jakuba, 457. Woliński Kazimierz s. Kazimierza, 458. Wolińska Henryka c. Józefa, 459. Wołonciej Władysław s. Bronisława, 460. Wołonciej Malwina c. Józefa, 461. Wójcik Mieczysław s. Feliksa, 462. Wójcik Cecylia c. Bronisława, 463. Zaborny Jan s. Zygmunta, 464. Zaborna Melania c. Antoniego, 465. Zakrzewski Franciszek s. Józefa, 466. Zakrzewska Teresa c. Franciszka, 467. Zaleśkiewicz Euzebiusz s. Leona, 468. Zaleśkiewicz Krystyna c. Zygmunta, 469. Zarębski Władysław s. Wacława, 470. Zarębska Janina c. Stefana, 471. Zdunek Bolesław s. Stanisława, 472. Zdunek Wanda c. Michała, 473. Zieliński Feliks s. Alojzego, 474. Zielińska Regina c. Franciszka, 475. Zieliński Franciszek s. Piotra, 476. Zielińska Irena c. Jana, 477. Zieliński Henryk s. Władysława, 478. Zielińska Helena c. Jana, 479. Zimny Michał s. Tomasza, 480. Zimna Urszula c. Antoniego, 481. Ziółkowski Dominik s. Bernarda, 482. Ziółkowska Halina c. Kazimierza, 483. Zygaj Edward s. Jana, 484. Zygaj Marią c. Jana, 485. Żmijewski Ryszard s. Wincentego, 486. Żmijewska Anna c. Konrada, 487. Żurański Nikodem s. Ignacego, 488. Żurańska Czesława c. Franciszka.

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej: *A. Kwaśniewski*

209

Rej. 315/99

POSTANOWIENIE PREZYDENTA RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

z dnia 23 grudnia 1999 r.

o nadaniu orderów.

Na podstawie art. 138 Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 2 kwietnia 1997 r. (Dz. U. Nr 78, poz. 483) oraz ustawy z dnia 16 października 1992 r. o orderach

i odznaczeniach (Dz. U. Nr 90, poz. 450), na wniosek Prezesa Rady Ministrów zaopiniowany przez Kapitułę Orderu Odrodzenia Polski, odznaczeni zostają: